



Служба „Преса и
информация“

Съд на Европейския съюз
ПРЕССЪОБЩЕНИЕ № 114/14
Люксембург, 4 септември 2014 г.

Решение по дело C-575/12

Air Baltic Corporation AS / Valsts robežsardze

Гражданите на трети страни могат да влязат на територията на Съюза и когато представят валиден паспорт без виза и валидна виза в обявен за невалиден паспорт

Всъщност обявяването на паспорт за невалиден не води до невалидност на положената в този паспорт единна виза

На 8 октомври 2010 г. индийски гражданин пътува от Москва (Русия) до Рига (Латвия) с полет на авиокомпания Air Baltic. При граничната проверка на летището в Рига този гражданин представя валиден индийски паспорт, в който не е положена единна виза, и обявен за невалиден индийски паспорт с единна виза, издадена от Италия. На въпросния индийски гражданин е отказано влизане на латвийска територия с мотива, че не притежава валидна виза.

Латвийската администрация налага на Air Baltic имуществена санкция в размер на 2 000 латвийски лата (около 2 850 EUR) за това, че е превозила до Латвия лице без необходимите за преминаване на границата документи за задгранично пътуване. Air Baltic оспорва тази санкция пред латвийските съдилища. Сезираният със спора Administratīvā apgabaltiesa (латвийски окръжен административен съд) пита Съда дали обявяването на паспорт за невалиден автоматично води до невалидност на единната виза, издадена от орган на държава членка и положена в този паспорт. Съдът трябва да установи и дали от гледна точка на правото на Съюза (Кодексът на шенгенските граници и Визовият кодекс)¹ гражданите на трети страни трябва, за да влязат на територията на Съюза, да представят валидна виза във валиден документ за задгранично пътуване и дали в законодателството си Латвия е имала право да предвиди подобно условие за влизане.

С постановеното днес решение Съдът обявява, в отговор на първия въпрос, че съгласно Визовия кодекс единствено компетентните органи на държава членка могат да анулират съответната виза. Следователно в случая обявяването от индийските органи на паспорта за невалиден не води автоматично до анулиране или отмяна на издадената от Италия виза.

Що се отнася до това дали гражданите на трети страни трябва задължително да представят валидна виза във валиден документ за задгранично пътуване, Съдът припомня, че съгласно Кодекса на шенгенските граници влизането на граждани на трети страни на територията на Съюза е обвързано с две отделни условия, а именно представянето на валиден документ за задгранично пътуване, от една страна, и представянето на валидна виза, от друга страна.

В положение като това по главното производство (гражданин на трета страна, представящ отделно валидна виза и валиден документ за задгранично пътуване) Съдът констатира, че волята на законодателя на Съюза не е била да изключи всякаква възможност за влизане на територията на Съюза. Поради това Съдът отбелязва, че когато издаващата визата

¹ Регламент (ЕО) № 562/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2006 година за създаване на Кодекс на Общността за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници) (ОВ L 105, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 8, стр. 5 и поправка в ОВ L 275, 2010 г., стр. 11), изменен с Регламент (ЕС) № 265/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 25 март 2010 година (ОВ L 85, стр. 1), и Регламент (ЕО) № 810/2009 на Европейския Парламент и на Съвета от 13 юли 2009 година за създаване на Визов кодекс на Общността (Визов кодекс) (ОВ L 243, стр. 1).

държава членка не признава представения ѝ документ за задгранично пътуване, съгласно Визовия кодекс е възможно визата да се постави на отделна бланка (а не върху документа за задгранично пътуване). Освен това във формуляра, който органите за граничен контрол трябва да попълнят, за да се уверят, че условията за влизане са спазени, няма поле, в което да се отбележи, че се отказва влизане поради факта, че валидната виза не е положена във валиден документ за задгранично пътуване. Накрая, Съдът отбелязва, че представянето на два отделни документа за задгранично пътуване не поставя контролните органи в положение, при което те не могат да извършат, при подходящи условия, необходимите проверки, имайки предвид данните, извлечени от двата представени им документа за задгранично пътуване. Съдът заключава, че валидните визи не трябва задължително да се съдържат във валиден документ за задгранично пътуване.

В отговор на последния въпрос Съдът счита, че Латвия не е имала право да предвиди, като условие за влизането на граждани на трети страни, валидната виза задължително да е положена във валиден документ за задгранично пътуване. Всъщност държавите членки не разполагат със свободата да откажат на чужд гражданин влизане на тяхна територия, прилагайки условие, което не е предвидено в Кодекса на шенгенските граници: така в този кодекс липсва разпоредба, която да позволява на държавите членки да поставят допълнителни условия за влизане, тъй като списъкът с тези условия е изчерпателен.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преюдициалното запитване позволява на юрисдикциите на държавите членки, в рамките на спор, с който са сезирани, да се обърнат към Съда с въпрос относно тълкуването на правото на Съюза или валидността на акт на Съюза. Съдът не решава националния спор. Националната юрисдикция трябва да се произнесе по делото в съответствие с решението на Съда. Това решение обвързва по същия начин останалите национални юрисдикции, когато са сезирани с подобен въпрос.

Неофициален документ, предназначен за медиите, който не обвързва Съда.

[Пълният текст](#) на съдебното решение е публикуван на уебсайта CURIA в деня на обявяването.

За допълнителна информация се свържете с Илияна Палъова ☎ (+352) 4303 3708